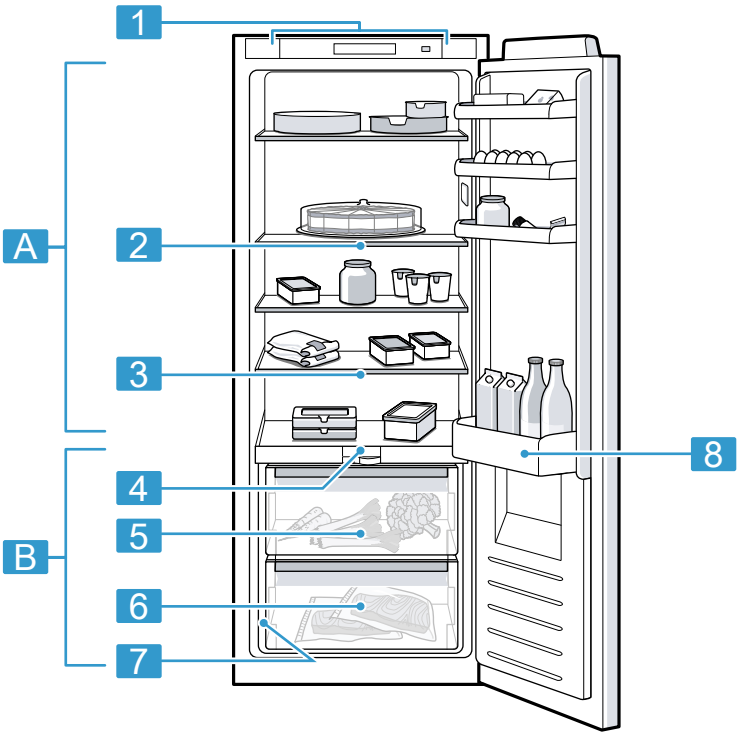
BLAUPUNKT

Upute za upotrebu
Manual de utilizare

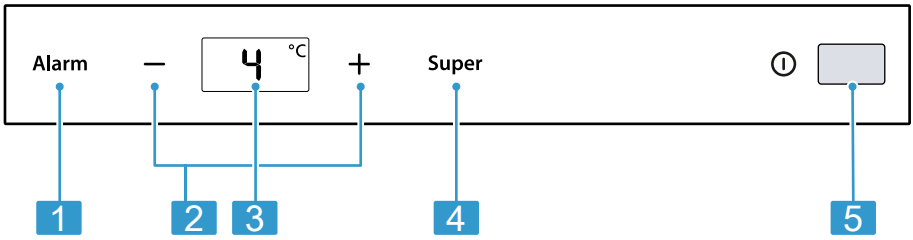
5CE3.....

Enjoy it.

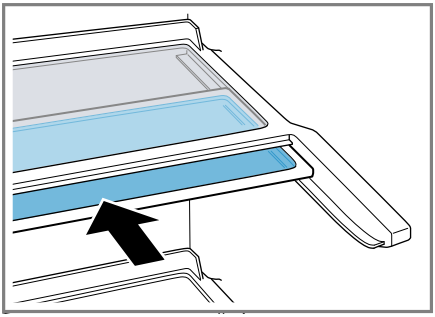
Hladnjak
Frigider



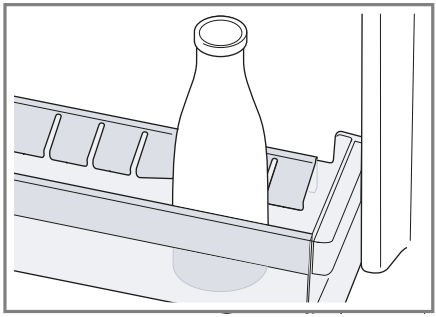
1



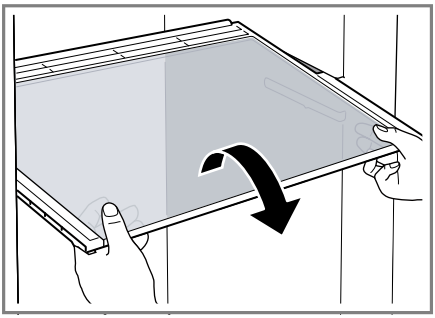
2



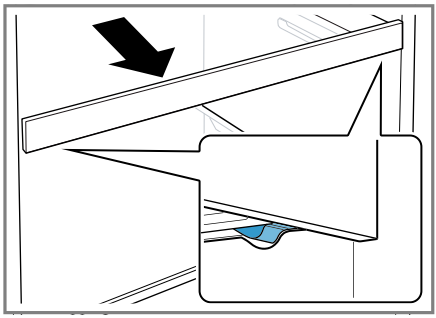
3



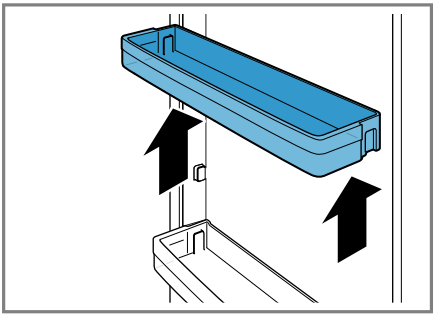
4



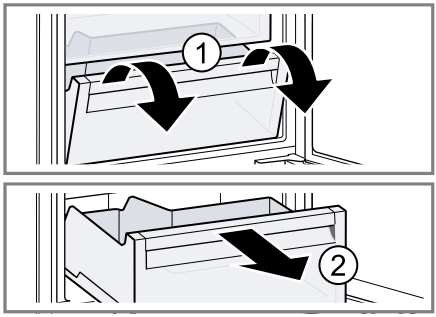
5



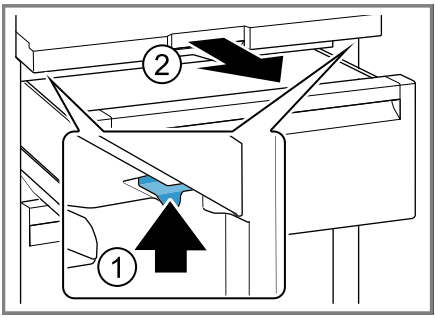
6



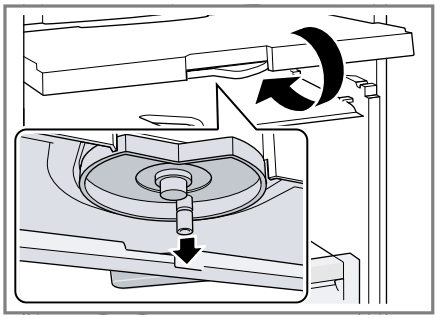
7



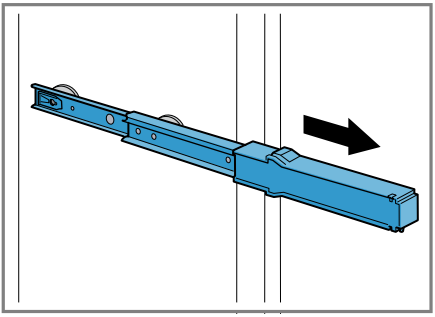
8



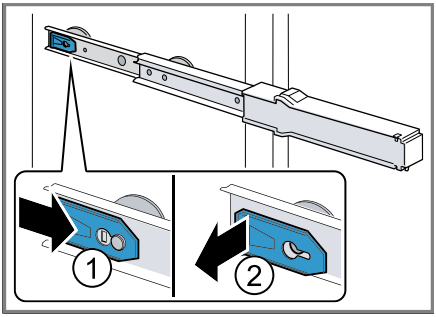
9



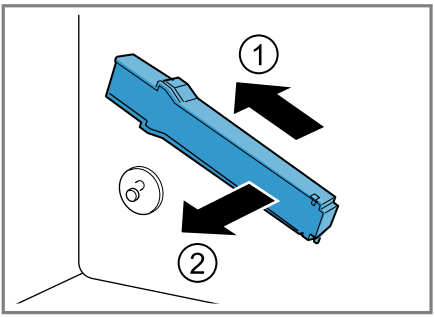
10



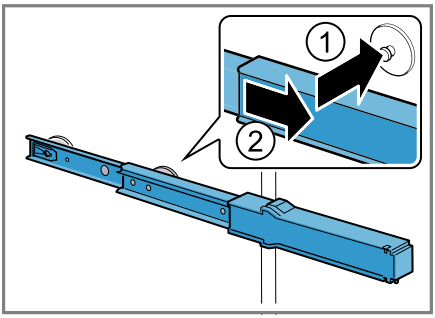
11



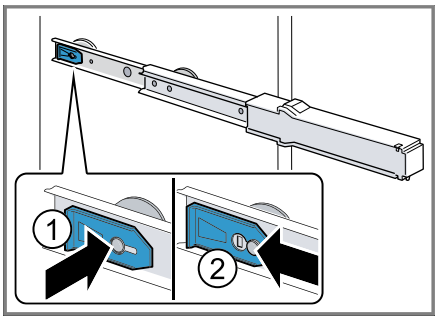
12



13



14



15

Sadržaj

1 Sigurnost 7
1.1 Opće napomene 7
1.2 Namjenska uporaba 7
1.3 Ograničenje kruga korisnika 7
1.4 Siguran transport 7
1.5 Sigurna instalacija 8
1.6 Sigurno korištenje 9
1.7 Oštećen uređaj 11

2 Izbjegavanje materijalnih šteta 12

3 Zaštita okoliša i ušteda 12
3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad 12
3.2 Ušteda energije 12

4 Postavljanje i priključivanje 12
4.1 Opseg isporuke 12
4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja 13
4.3 Montaža uređaja 14
4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu 14
4.5 Električno priključivanje uređaja 14

5 Upoznavanje 14
5.1 Uređaj 14
5.2 Upravljačka ploča 14

6 Oprema 14
6.1 Polica za odlaganje 14
6.2 Varijabilna polica 15
6.3 Izvlačna polica 15
6.4 Ladica za voće i povrće 15
6.5 Ladica za održavanje svježine 15
6.6 Posuda za vrata 15
6.7 Pribor 15

7 Osnovno rukovanje 15
7.1 Uključivanje uređaja 15
7.2 Napomene za rad 16
7.3 Isključivanje uređaja 16
7.4 Namještanje temperature 16

8 Dodatne funkcije 16
8.1 Super hlađenje 16

9 Alarm 16
9.1 Alarm za vrata 16

10 Pretinac za hlađenje 17
10.1 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za hlađenje 17
10.2 Zone hlađenja u pretincu za hlađenje 17

11 Rashladni pretinac 17
11.1 Vrijeme skladištenja u rashladnom pretincu na 0 °C 17

12 Odmrzavanje 18
12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje 18
12.2 Odmrzavanje u rashladnom pretincu 18

13 Čišćenje i održavanje 18
13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje 18
13.2 Čišćenje uređaja 18
13.3 Vađenje dijelova opreme 19
13.4 Vađenje dijelova uređaja 19

14 Uklanjanje smetnji 21
14.1 Provođenje samotestiranja uređaja 23

15 Skladištenje i zbrinjavanje 23
15.1 Stavljanje uređaja izvan pogona 23
15.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad 23

16 Servisna služba 24
16.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) 24

17 Tehnički podaci..... 24

1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Ovaj uređaj je namijenjen samo za ugradnju.
Uređaj upotrebljavajte samo:
- za hlađenje namirnica
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.
Djeca se ne smiju igrati uređajem.
Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.
Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjak s ledenicom.

1.4 Siguran transport

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!
Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.
▸ Nemojte sami podizati uređaj.

1.5 Sigurna instalacija

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▸ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
- ▸ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
- ▸ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran.
- ▸ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
- ▸ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
- ▸ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prignječite ili oštetite mrežni priključni vod.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▸ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako su ventilacijski otvori na uređaju zatvoreni, može nastati zapaljiva mješavina plina i zraka u slučaju propuštanja rashladnog kruga.

- ▸ Nemojte zatvoriti ventilacijske otvore u kućištu uređaja ili ugradnom kućištu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▸ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▸ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne vodove koje je odobrio proizvođač.

- Ako je mrežni priključni vod prekratak i duži mrežni priključni vod nije raspoloživ, obratite se električaru i zatražite da prilagodi kućne instalacije.

Prijenosne letve s višestrukim utičnicama ili električni dijelovi mogu se pregrijati i dovesti do požara.

- Prijenosne letve s višestrukim utičnicama ili električne dijelove ne stavljajte na stražnjoj strani uređaja.

1.6 Sigurno korištenje

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- Sitne dijelove držite podalje od djece.
- Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Zbog oštećenja rashladnog kruga može isteći zapaljivo rashladno sredstvo i eksplodirati.

- Kako biste ubrzali odmrzavanje uređaja, ne upotrebljavajte neku drugu mehaničku opremu ili druga sredstva osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Smrznute namirnice odvojite tupim predmetom, npr. drvenom drškom žlice.

Proizvodi koji sadrže zapaljive plinove i eksplozivne tvari mogu eksplodirati npr. sprej.

- ▸ Ne odlažite u uređaju proizvode koji sadrže zapaljive plinove i eksplozivne tvari.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Električni uređaji unutar uređaja mogu dovesti do požara, npr. grijači ili električni aparati za pripremu leda.

- ▸ Unutar uređaja ne upotrebljavajte neke druge električne uređaje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Posude s pićima koja sadrže ugljičnu kiselinu mogu puknuti.

- ▸ Posude s pićima koje sadrže ugljičnu kiselinu ne spremajte u rashladni pretinac.

Ozljede oka zbog istjecanja zapaljivog rashladnog sredstva i štetnih plinova.

- ▸ Ne oštećujte cijevi optoka sredstva za hlađenje, kao ni izolaciju.

⚠ OPREZ – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Kako biste izbjegli onečišćenje namirnica, trebate se pridržavati sljedećih uputa.

- ▸ Ako su vrata otvorena duže vrijeme, može doći do znatnog porasta temperature u pretincima uređaja.
- ▸ Redovito očistite površine koje mogu doći u dodir s namirnicama i dostupnim odvodnim sustavima.
- ▸ Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku tako da ne dodiruju druge namirnice ili da ne kapaju na njih.
- ▸ Ako hladnjak/zamrzivač duže vrijeme stoji prazan, isključite, odmrznite, očistite uređaj i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili nastajanje plijesni.

Dijelovi u uređaju od metala ili metalnog izgleda mogu sadržavati aluminij. Ako kisele namirnice dođu u dodir s aluminijem, ioni aluminija mogu dospjeti u namirnice.

- ▸ Ne konzumirajte kontaminirane namirnice.

1.7 Oštećen uređaj

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▸ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▸ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▸ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▸ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 24*

Nestručni popravci su opasni.

- ▸ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▸ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▸ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

U slučaju oštećenja cijevi mogu istjecati zapaljivo rashladno sredstvo i štetni plinovi te se mogu zapaliti.

- ▸ Vatru i izvore paljenja držite podalje od uređaja.
- ▸ Provjetrite prostoriju.
- ▸ Isključite uređaj. → *Stranica 16*
- ▸ Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▸ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 24*

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

POZOR!
Zbog uporabe postolja, ladica ili vrata uređaja kao površine za sjedenje ili stajanje može se oštetiti uređaj.
- ▸ Nemojte stajati ili se naslanjati na postolje, ladice ili vrata.

Zbog onečišćenja uljem ili mašću plastični dijelovi i brtve vrata mogu postati porozni.
- ▸ Plastične dijelove i brtve vrata držite čistima od ulja ili masti.

Dijelovi u uređaju od metala ili metalnog izgleda mogu sadržavati aluminij. Aluminij reagira u dodiru s kiselim namirnicama.
- ▸ Ne čuvajte nezapakirane namirnice u uređaju.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.
- ▸ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje.

Odabir mjesta postavljanja

- Uređaj zaštitite od izravnog sunčevog zračenja.
- Postavite uređaj na velikoj udaljenosti od radijatora, štednjaka i drugih izvora topline:
  - – Držite razmak za električne ili plinske štednjake 30 mm.
  - – Držite razmak za uljne peći ili peći na ugljen 300 mm.
- Koristite dubinu niše od 560 mm.
- Nikada nemojte prekrivati ili oblagati vanjske ventilacijske otvore.

Ušteda energije pri uporabi

Napomena: Raspored dijelova opreme nema utjecaja na potrošnju energije uređaja.

- Samo kratko otvorite uređaj i pažljivo ga zatvorite.
- Nikada nemojte prekriti ili obložiti unutarnje ventilacijske otvore ili vanjske ventilacijske otvore.
- Kupljene namirnice transportirajte u rashladnoj torbi i brzo stavite u uređaj.
- Prije skladištenja ostavite tople namirnice i napitke da se ohlade.
- Kako bi se iskoristila hladnoća zamrznutih namirnica, zamrznute namirnice stavite radi odmrzavanja u pretinac za hlađenje.
- Između namirnica i stražnje stijenke uvijek ostavite malo prostora.

4 Postavljanje i priključivanje

4.1 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna. U slučaju primjedbi obratite se trgovcu ili našoj servisnoj službi
→ *Stranica 24*.

Opseg isporuke uključuje sljedeće:
- Ugradbeni uređaj
- Opremu i pribor[1]
- Montažni materijal
- Upute za montažu
- Upute za uporabu
- Popis servisnih službi
- Jamstveni list[2]
- Energetsku oznaku
- Informacije o potrošnji energije i buci

4.2 Kriteriji za mjesto postavljanja

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od eksplozije!
Ako se uređaj nalazi u premaloj prostoriji, u slučaju propuštanja optoka hlađenja može nastati zapaljiva mješavina plina i zraka.
- ▸ Uređaj postavite samo u prostoriju veličine najmanje 1 m^3 za 8 g rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva navedena je na označnoj pločici. → *Sl.* 1/7

Težina uređaja može iznositi tvornički ovisno o modelu do 55 kg.
Podloga mora biti dovoljno stabilna kako bi mogla podnijeti težinu uređaja.

Dopuštena temperatura prostorije

Dopuštena temperatura prostorije ovisi o klimatskom razredu uređaja. Klimatski razred naveden je na označnoj pločici. → *Sl.* 1/7

Klimatski razred	Dopuštena temperatura prostorije
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Uređaj funkcionira ispravno unutar dopuštene temperature prostorije. Ako koristite uređaj klimatskog razreda SN na nižim temperaturama prostorije, do temperature prostorije od 5 °C neće doći do oštećenja uređaja.

Dimenzije niše

Pridržavajte se dimenzija niše kada ugrađujete svoj uređaj u nišu. U slučaju odstupanja može doći do problema prilikom postavljanja uređaja.

Dubina niše

Ugradite uređaj u preporučenu dubinu niše od 560 mm.
Kod manje dubine niše potrošnja energije se neznatno povećava. Dubina niše mora iznositi najmanje 550 mm.

Širina niše

Za uređaj je potrebna unutarnja širina niše od najmanje 560 mm.

Postavljanje iznad i ispod uređaja i uz drugi uređaj

Ako želite postaviti 2 hladnjaka jedan iznad drugog ili jedan uz drugi, razmak između uređaja mora biti najmanje 150 mm. Za odabrane uređaje moguće je postavljanje bez minimalnog razmaka. Raspitajte se kod svog specijaliziranog trgovca ili planera kuhinje.

[1] Ovisno o opremi uređaja

[2] Nije raspoloživo u svim zemljama

4.3 Montaža uređaja

- Montirajte uređaj prema priloženim uputama za montažu.

4.4 Pripremanje uređaja za prvu uporabu

1. Izvadite informativni materijal.
2. Skinite zaštitne folije i transportne osigurače, npr. ljepljivu traku i karton.
3. Očistite uređaj prvi put.
   → *Stranica 18*

4.5 Električno priključivanje uređaja

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

   Podaci za priključivanje uređaja nalaze se na označnoj pločici.
   → *Sl.* 1/7
2. Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

✔ Uređaj je sada spreman za rad.

5 Upoznavanje

5.1 Uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.
→ *Sl.* 1

A	Pretinac za hlađenje → *Stranica 17*
B	Rashladni pretinac → *Stranica 17*
1	Upravljačka ploča → *Stranica 14*
2	Varijabilna polica → *Stranica 15*
3	Izvlačna polica → *Stranica 15*
4	Pregradna ploča s regulatorom vlažnosti → *Stranica 15*
5	Ladica za voće i povrće → *Stranica 15*
6	Ladica za održavanje svježine → *Stranica 15*
7	Označna pločica → *Stranica 24*
8	Posuda za velike boce na vratima → *Stranica 15*

Napomena: Moguća su odstupanja uređaja i slika ovisno o opremi i veličini.

5.2 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.
→ *Sl.* 2

1	**Alarm** isključuje zvuk upozorenja.
2	−/+ namješta temperaturu pretinca za hlađenje.
3	Prikazuje namještenu temperaturu pretinca za hlađenje u °C.
4	**Super** uključuje i isključuje Super hlađenje.
5	⏻ uključuje i isključuje uređaj.

6 Oprema

Oprema vašeg uređaja ovisi o modelu.

6.1 Polica za odlaganje

Da biste po potrebi promijenili položaj police za odlaganje, možete izvaditi policu za odlaganje i umetnuti je

na drugom mjestu.
→ *"Vađenje police za odlaganje", Stranica 19*

6.2 Varijabilna polica

Upotrebljavajte varijabilnu policu za čuvanje proizvoda za hlađenje, npr. limenki ili boca, na polici ispod nje. Možete izvući prednji dio varijabilne police i gurnuti ga ispod stražnjeg dijela varijabilne police.
→ *Sl.* **3**

6.3 Izvlačna polica

Izvucite izvlačnu policu kako biste imali bolji pregled i kako biste brže mogli izvaditi namirnice.

6.4 Ladica za voće i povrće

Čuvajte nezapakirano svježe voće i povrće u ladici za voće i povrće. Čuvajte narezano voće i povrće pokriveno ili hermetički zapakirano. Pomoću regulatora vlažnosti pregradne ploče i specijalne brtve moguće je namjestiti vlažnost zraka u ladici za voće i za povrće.
Vlažnost zraka u ladici za voće i povrće možete namjestiti prema vrsti i količini namirnica koje treba čuvati u hladnjaku okretanjem regulatora vlažnosti zraka:

- Niska vlažnost zraka pretežno kod čuvanja voća, mješovitog ili velikog punjenja.
- Velika vlažnost zraka pretežno kod čuvanja povrća ili malog punjenja.

Ovisno o količini namirnica i namirnicama u ladici za voće i povrće može se stvoriti kondenzat.
Kondenzat uklonite suhom krpom, a nisku vlažnost zraka namjestite regulatorom vlažnosti.

Da bi se sačuvala kvaliteta i aroma, čuvajte voće i povrće osjetljivo na hladnoću izvan uređaja na temperaturi od oko 8 °C do 12 °C, npr. ananas, banane, agrumi, krastavci, tikvice, paprika, rajčica i krumpir.

6.5 Ladica za održavanje svježine

Niže temperature u ladici za održavanje svježine omogućuju skladištenje lako kvarljivih namirnica, npr. ribe, mesa i kobasica.

6.6 Posuda za vrata

Da biste po potrebi promijenili položaj posude za vrata, možete izvaditi posudu za vrata i umetnuti je na drugom mjestu.
→ *"Vađenje posude za vrata", Stranica 19*

6.7 Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem. Pribor vašeg uređaja ovisi o modelu.

Posuda za jaja

Sigurno čuvajte jaja u posudi za jaja.

Držač boca

Držač boca sprječava da se boce prevrnu pri otvaranju i zatvaranju vrata uređaja.
→ *Sl.* **4**

7 Osnovno rukovanje

7.1 Uključivanje uređaja

1. Pritisnite ⏻.
✔ Uređaj počinje hladiti.
2. Namjestite željenu temperaturu.
→ *Stranica 16*

7.2 Napomene za rad

- Kada ste uključili uređaj, može potrajati nekoliko sati da se postigne namještena temperatura.
  Ne stavljajte namirnice dok nije postignuta namještena temperatura.
- Kućište s lijeve i desne strane rashladnog pretinca te ispod njega lagano se povremeno zagrijava. Time se sprječava nastanak kondenzata u području brtve vrata.
- Kada zatvorite vrata, može nastati podtlak. Vrata se teško ponovno otvaraju. Pričekajte trenutak dok se podtlak ne izjednači.

7.3 Isključivanje uređaja

▸ Pritisnite ⏻.

7.4 Namještanje temperature

Namještanje temperature pretinca za hlađenje

▸ Pritišćite tipku −/+ sve dok se na prikazu temperature ne pokaže željena temperatura.

Preporučena temperatura u pretincu za hlađenje je 4 °C.

Namještanje temperature u rashladnom pretincu

Napomena: Rashladni pretinac je standardno namješten na stupanj 0. Stupanj 0 odgovara temperaturi približno 0 °C. Temperaturu u rashladnom pretincu možete namjestiti za 3 stupnja toplije ili hladnije.

Savjet: Ako se na namirnicama u rashladnom pretincu stvara inje, namjestite višu temperaturu rashladnog pretinca.

1. Pritisnite i držite **Super** sve dok ne zatreperi prikaz temperature.
2. Pritisnite −/+ kako biste promijenili postavku.
   – Stupanj −3 odgovara postavci za najnižu temperaturu.
   – Stupanj +3 odgovara postavci za najvišu temperaturu.

✔ Namješteni stupanj bit će pohranjen nakon jedne minute.

8 Dodatne funkcije

8.1 Super hlađenje

Kod Super hlađenje pretinac za hlađenje hladi što je jače moguće. Uključite Super hlađenje prije stavljanja veće količine namirnica.

Napomena: Kada je uključeno Super hlađenje, može doći do dodatne buke.

Uključivanje Super hlađenje

▸ Pritisnite **Super**.

✔ **Super** svijetli.

Napomena: Nakon oko 15 sati uređaj se prebacuje u normalan rad.

Isključivanje Super hlađenje

▸ Pritisnite **Super**.

✔ Prikazuje se prethodno namještena temperatura.

9 Alarm

9.1 Alarm za vrata

Ako su vrata uređaja otvorena dulje vrijeme, uključuje se alarm za vrata. Oglasi se zvuk upozorenja.

Isključivanje alarma za vrata

- ▸ Zatvorite vrata uređaja ili pritisnite **Alarm**.
- ✔ Zvuk upozorenja je isključen.

10 Pretinac za hlađenje

U pretincu za hlađenje možete čuvati mliječne proizvode, jaja, pripremljena jela, pekarske proizvode, otvorene konzerve i tvrdi sir.
Temperatura se može namjestiti od 3 °C do 8 °C.
Zahvaljujući hladnom skladištenju možete kratkoročno do srednjoročno skladištiti i lako pokvarljive namirnice. Što je odabrana temperatura viša, to će namirnice dulje ostati svježe.

10.1 Savjeti za skladištenje namirnica u pretincu za hlađenje

- Skladištite samo svježe i neoštećene namirnice.
- Namirnice skladištite hermetički zapakirane ili pokrivene.
- Kako ne biste narušili cirkulaciju zraka i spriječili smrzavanje hrane, nemojte stavljati namirnice izravno uz stražnju stijenku.
- Topla jela i pića ostavite da se ohlade izvan uređaja.
- Pridržavajte se roka trajanja koji je naveo proizvođač.

10.2 Zone hlađenja u pretincu za hlađenje

Cirkulacijom zraka u pretincu za hlađenje nastaju različite zone hlađenja.

Najhladnija zona

Najhladnija zona je na pregradnoj ploči i u posudi za velike boce na vratima.

Savjet: Lako kvarljive namirnice, npr. riba, kobasice i meso, skladištite u rashladnom pretincu.
→ *"Rashladni pretinac", Stranica 17*

Najtoplija zona

Najtoplija zona je u vratima sasvim gore.

Savjet: U najtoplijoj zoni čuvajte neosjetljive namirnice npr. tvrdi sir i maslac. Sir može tako dalje razvijati svoju aromu, a maslac ostaje maziv.

11 Rashladni pretinac

Svježina namirnica u rashladnom pretincu može se dulje održati do tri puta nego u pretincu za hlađenje.
Temperatura u rashladnom pretincu je približno 0°°C.
Skladištenjem svježih namirnica bolje će se sačuvati kvaliteta. Niska temperatura i optimalna vlažnost zraka osiguravaju idealne uvjete skladištenja svježih namirnica.

11.1 Vrijeme skladištenja u rashladnom pretincu na 0 °C

Vremena skladištenja ovise o početnoj kvaliteti vaših namirnica.

Namirnice	Vrijeme skladištenja
Svježa riba, plodovi mora	do 3 dana
Perad, meso (kuhano/pečeno)	do 5 dana
Govedina, svinjetina, janjetina, suhomesnati proizvodi (naresci)	do 7 dana
Dimljena riba, brokula	do 14 dana

Namirnice	Vrijeme skladištenja
Salata, komorač, marelice, šljive	do 21 dan
Meki sirevi, jogurt, svježi kravlji sir, mlaćenica, cvjetača	do 30 dana

12 Odmrzavanje

12.1 Odmrzavanje u pretincu za hlađenje

Pretinac za hlađenje u vašem uređaju odmrzava se automatski.

12.2 Odmrzavanje u rashladnom pretincu

Rashladni pretinac u vašem uređaju odmrzava se automatski.

13 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.
Čišćenje nepristupačnih mjesta mora obaviti servisna služba. Čišćenje od strane servisne službe može uzrokovati troškove.

13.1 Pripremanje uređaja za čišćenje

1. Isključite uređaj. → *Stranica 16*
2. Isključite uređaj iz električne mreže.

   Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice i stavite ih na hladno mjesto.

   Rashladne uloške (ako postoje) stavite na namirnice.
4. Ako postoji sloj inja, odmrznite ga.
5. Izvadite sve dijelove opreme i dijelove pribora iz uređaja. → *Stranica 19*
6. Izvadite pregradnu ploču. → *Stranica 19*
7. Skinite poklopac. → *Stranica 19*
8. Izvadite izvlačne vodilice. → *Stranica 19*

13.2 Čišćenje uređaja

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Tekućina u svjetlu ili u upravljačkim elementima može biti opasna.
- Sapunica ne smije dospjeti u svjetlo ili u upravljačke elemente.

POZOR!
Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.
- Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.
- Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.

Ako dijelove opreme i pribor perete u perilici posuđa, oni mogu promijeniti oblik ili boju.
- Nikada ne perite dijelove opreme i pribor u perilici posuđa.

1. Pripremite uređaj za čišćenje. → *Stranica 18*

2. Uređaj, dijelove opreme, dijelove pribora, dijelove uređaja i brtve vrata očistite krpom za pranje posuđa, mlakom vodom i s malo pH neutralnog sredstva za pranje posuđa.
3. Temeljito obrišite mekom, suhom krpom.
4. Umetnite dijelove opreme i stavite dijelove uređaja.
5. Priključite uređaj u električnu utičnicu. → *Stranica 14*
6. Uključite uređaj. → *Stranica 15*
7. Stavite namirnice.

13.3 Vađenje dijelova opreme

Ako želite temeljito očistiti dijelove opreme, izvadite ih iz svog uređaja.

Vađenje police za odlaganje

▸ Izvucite i izvadite policu.
→ *Sl.* **5**

Vađenje izvlačne police

1. Snažno izvucite izvlačnu policu sa zaustavne stopice.
→ *Sl.* **6**
2. Spustite policu i bočno je zakrenite prema van.

Vađenje posude za vrata

▸ Podignite i izvadite posudu za vrata.
→ *Sl.* **7**

Vađenje ladice za voće i povrće

▸ Nagnite ladicu za voće i povrće prema naprijed ① i izvadite ②.
→ *Sl.* **8**

Vađenje ladice za održavanje svježine

▸ Nagnite ladicu za održavanje svježine prema naprijed ① i izvadite ②.
→ *Sl.* **8**

13.4 Vađenje dijelova uređaja

Ako želite temeljito očistiti svoj uređaj, možete izvaditi određene dijelove iz svog uređaja.

Pregradna ploča i poklopac ladice za voće i povrće

Kako biste temeljito očistili pregradnu ploču i poklopac ladice za voće i povrće, možete ih izvaditi.

Vađenje pregradne ploče

1. Izvadite ladicu za voće i povrće.
2. Pritisnite polugu na donjoj strani s obje strane ① i izvucite pregradnu ploču prema naprijed ②.
→ *Sl.* **9**
3. Podignite pregradnu ploču i bočno izvadite.

Skidanje poklopca

▸ Podignite poklopac ladice za voće i povrće, povucite prema naprijed i bočno izvadite.

Stavljanje pregradne ploče i poklopca

1. Umetnite poklopac ladice za voće i povrće.
2. Namjestite regulator vlažnosti na nisku vlažnost zraka.
3. Umetnite pregradnu ploču.
→ *Sl.* **10**

Izvlačne vodilice

Kako biste temeljito očistili izvlačne vodilice, možete ih izvaditi.

Vađenje izvlačnih vodilica

1. Izvucite izvlačnu vodilicu.
→ *Sl.* **11**
2. Gurnite zasun u smjeru strelice ① i odvojite od stražnjeg svornjaka ②.
→ *Sl.* **12**
3. Zajedno gurnite izvlačnu vodilicu.

4. Gurnite izvlačnu vodilicu iznad stražnjeg svornjaka prema natrag ① i odvojite ②.
   → *Sl.* **13**

Stavljanje izvlačnih vodilica

1. Stavite izvučenu izvlačnu vodilicu na prednji svornjak ① i lagano izvucite prema naprijed da se uglavi ②.
   → *Sl.* **14**
2. Umetnite izvlačnu vodilicu na stražnji svornjak ① i gurnite zasun prema natrag ②.
   → *Sl.* **15**

14 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Nestručni popravci su opasni.
- ▸ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▸ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▸ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uređaj ne hladi, svijetle prikaz i osvjetljenje.	Izložbeni način rada je uključen. ▸ Provedite samotestiranje uređaja. → *Stranica 23* ✔ Nakon samotestiranja uređaj prelazi u normalan rad.
LED osvjetljenje ne radi.	Mogući su različiti uzroci. ▸ Nazovite servisnu službu. Broj servisne službe naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.
E ili d pojavljuje se na prikazu temperature.	Elektronika je prepoznala neku pogrešku. **1.** Isključite uređaj. → *Stranica 16* **2.** Isključite uređaj iz električne mreže. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. **3.** Ponovno priključite uređaj nakon 5 minuta. **4.** Ako se poruka još uvijek prikazuje na zaslonu, nazovite servisnu službu. Broj servisne službe naći ćete u priloženom popisu servisnih službi.
Oglasi se zvuk upozorenja i **Alarm** svijetli.	Mogući su različiti uzroci. ▸ Pritisnite **Alarm**. ✔ Alarm se isključuje.
	Vrata uređaja su otvorena. ▸ Zatvorite vrata uređaja.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Temperatura osjetno odstupa od postavke.	Mogući su različiti uzroci. **1.** Isključite uređaj. → *Stranica 16* **2.** Ponovno uključite uređaj nakon otprilike 5 minuta. → *Stranica 15* – Ako je temperatura previsoka, ponovno provjerite temperaturu nakon nekoliko sati. – Ako je temperatura preniska, provjerite temperaturu sljedeći dan.
Uređaj zuji, grgota, bruji ili grglja.	Nema pogreške. Motor radi, npr. rashladni agregat, ventilator. Rashladno sredstvo teče kroz cijevi. Motor, prekidač ili magnetski ventili se uključuju ili isključuju. Nikakva radnja nije potrebna.
Uređaj proizvodi šumove.	Dijelovi opreme se klimaju ili su se zaglavili. ▸ Provjerite izvadive dijelove opreme i eventualno ih ponovno umetnite.
	Boce ili posude se dodiruju. ▸ Razmaknite boce ili posude.

14.1 Provođenje samotestiranja uređaja

Vaš uređaj ima samotestiranje uređaja koje prikazuje smetnje koje vaša servisna služba može ukloniti.

1. Isključite uređaj. → *Stranica 16*
2. Ponovno uključite uređaj nakon 5 minuta. → *Stranica 15*
3. U roku od 10 sekundi nakon uključivanja držite pritisnutu **Super** 3 do 5 sekundi.

✔ Program samotestiranja uređaja se pokreće.
✔ Za vrijeme samotestiranja uređaja povremeno se javlja dugi zvučni signal.
✔ Ako se nakon samotestiranja uređaja jave 2 zvučna signala i na prikazu temperature se pokazuje namještena temperatura, vaš uređaj je ispravan. Uređaj prelazi u normalan rad.
✔ Ako se nakon kraja samotestiranja uređaja oglasi 5 zvučnih signala i **Super** treperi 10 sekundi, onda obavijestite servisnu službu.

15 Skladištenje i zbrinjavanje

15.1 Stavljanje uređaja izvan pogona

1. Isključite uređaj. → *Stranica 16*
2. Isključite uređaj iz električne mreže.

   Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice.
4. Odmrznite uređaj. → *Stranica 18*
5. Očistite uređaj. → *Stranica 18*
6. Ostavite uređaj otvoren kako bi se osiguralo prozračivanje unutrašnjosti.

15.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!
Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.
- Kako bi se djeci otežalo da se popnu unutra, police i posude nemojte vaditi iz uređaja.
- Djecu držite podalje od starih uređaja.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od požara!
U slučaju oštećenja cijevi mogu istjecati zapaljivo sredstvo za hlađenje i štetni plinovi te se zapaliti.
- Ne oštećujte cijevi optoka sredstva za hlađenje, kao ni izolaciju.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

   Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.

Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima

(waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

16 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača koji lokalno vrijede. Minimalno trajanje jamstva (jamstva proizvođača za privatne korisnike) u Europskom gospodarskom području iznosi 2 godine, u skladu s važećim lokalnim uvjetima pružanja jamstva. Uvjeti pružanja jamstva ne utječu na druga prava i obaveze, na koje imate pravo u skladu s lokalnim zakonodavstvom.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.
Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.
Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

16.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.
→ *Sl.* **1**/7
Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

17 Tehnički podaci

Rashladno sredstvo, upotrebljivi volumen i ostali tehnički podaci nalaze se na označnoj pločici.
→ *Sl.* **1**/7
Taj proizvod sadrži svjetlo razreda energetske učinkovitosti F. Svjetlo je dostupno kao zamjenski dio i smije ga zamijeniti samo osposobljeno stručno osoblje.
Dodatne informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici https://eprel.ec.europa.eu/[1]. Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodima Europske unije EPREL. Zatim slijedite upute za traženje modela. Oznaka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativno možete pronaći oznaku modela i u prvom retku EU energetske naljepnice.

[1] Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području

Cuprins

1 Siguranța 27
1.1 Instrucțiuni generale 27
1.2 Utilizarea conform destinației ... 27
1.3 Limitare a cercului de utilizatori 27
1.4 Transportul în siguranță 28
1.5 Instalarea în siguranță 28
1.6 Utilizarea în siguranță 29
1.7 Aparat deteriorat 31

2 Prevenirea prejudiciilor materiale 33

3 Protecția mediului şi economisirea 33
3.1 Predarea la deşeuri a ambalajului 33
3.2 Economisirea de energie 33

4 Instalarea şi conectarea..... 34
4.1 Pachetul de livrare..... 34
4.2 Criteriile privind locul de instalare..... 34
4.3 Montarea aparatului 35
4.4 Pregătirea aparatului pentru prima punere în funcțiune 35
4.5 Racordarea electrică a aparatului..... 35

5 Cunoaşterea 35
5.1 Aparatul 35
5.2 Panou de comandă..... 35

6 Dotarea 36
6.1 Suport..... 36
6.2 Suportul variabil..... 36
6.3 Suportul detaşabil 36
6.4 Cutii pentru fructe şi legume.... 36
6.5 Setarul de păstrare la rece a produselor proaspete..... 37
6.6 Suportul de pe uşă..... 37
6.7 Accesorii..... 37

7 Utilizarea de bază..... 37
7.1 Pornirea aparatului 37
7.2 Instrucțiuni de utilizare..... 37
7.3 Deconectarea aparatului 37
7.4 Setarea temperaturii 37

8 Funcțiile suplimentare 38
8.1 Super-răcirea 38

9 Alarma..... 38
9.1 Alarma de uşă deschisă 38

10 Compartiment frigider 38
10.1 Recomandări privind depozitarea alimentelor în compartimentul frigider 38
10.2 Zonele de răcire din compartimentul frigider 39

11 Compartimentul frigider pentru produse proaspete..... 39
11.1 Duratele de depozitare în compartimentul frigider la o temperatură de 0 °C..... 39

12 Dezgheța rea..... 40
12.1 Dezgheța rea compartimentului frigider..... 40
12.2 Dezgheța rea compartimentului frigider pentru produse proaspete 40

13 Curățare şi îngrijire 40
13.1 Pregătirea aparatului în vederea curățării 40
13.2 Curățarea aparatului..... 40
13.3 Scoaterea pieselor din dotare 41
13.4 Demontarea componentelor aparatului 41

14 Remediați defecțiunile 43
14.1 Efectuarea autotestării aparatului..... 45

15 Depozitarea şi eliminarea 45
15.1 Scoaterea din funcțiune a aparatului..... 45
15.2 Predarea aparatului vechi 45

16 Serviciul clienți..... 46
16.1 Numărul de produs (Nr. E) şi numărul de fabricație (FD) 46

17 Date tehnice..... 46

1 Siguranța

Respectați următoarele instrucțiuni de siguranță.

1.1 Instrucțiuni generale

- Citiți cu atenție acest manual.
- Păstrați instrucțiunile, precum şi informațiile producătorului în vederea utilizării ulterioare sau înmânării acestora următorului proprietar.
- Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.

1.2 Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat numai utilizării după încorporarea într-un corp de mobilier.
Utilizați acest aparat numai:
- pentru răcirea alimentelor.
- în locuința proprie şi în încăperi închise din mediul casnic.
- până la o înălțime de până la 2000 m deasupra nivelului mării.

1.3 Limitare a cercului de utilizatori

Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani şi de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență şi/sau cunoştințe numai dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului şi au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.
Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul.
Curățarea şi întreținerea curentă efectuată de utilizator nu sunt permise copiilor dacă nu sunt supravegheați.
Copii cu vârsta cuprinsă între 3 şi 8 ani pot încărca şi descărca combina frigorifică.

1.4 Transportul în siguranță

⚠ AVERTISMENT – Pericol de rănire!

Greutatea mare a aparatului poate conduce la vătămări în momentul ridicării acestuia.

- ▸ Nu ridicați singur aparatul.

1.5 Instalarea în siguranță

⚠ AVERTISMENT – Pericol de electrocutare!

Instalările executate incorect sunt periculoase.

- ▸ Aparatul se va conecta şi utiliza numai conform datelor de pe plăcuța cu date tehnice.
- ▸ Aparatul se va racorda doar la o priză de curent alternativ cu împământare, instalată regulamentar.
- ▸ Sistemul de protecție a instalației de alimentare cu energie electrică a clădirii trebuie să fie instalat corect.
- ▸ Nu racordați aparatul la o altă sursă de comutare, de exemplu, la un comutator temporizat sau la un sistem de comandă de la distanță.
- ▸ După montarea aparatului, ştecherul cablului de alimentare electrică trebuie să fie accesibil; dacă accesul liber nu este posibil, în instalația electrică permanentă se va monta un separator de faze pentru toții polii conform condițiilor din dispozițiile de instalare.
- ▸ La amplasarea aparatului acordați atenție cablului de alimentare de la rețea să nu fie înțepenit într-un loc sau deteriorat.

O izolație deteriorată a cablului de alimentare electrică este periculoasă.

- ▸ Cablul de alimentare electrică nu trebuie să intre niciodată în contact cu surse de căldură.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de explozie!

Dacă orificiile de ventilație ale aparatului sunt obstrucționate, se pot produce scurgeri de agent frigorific, ceea ce poate duce la producerea unui amestec inflamabil de gaz şi aer.

- ▸ Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau pe cele din carcasa de montare.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de incendiu!

Utilizarea unui cablu prelungitor de alimentare electrică sau a unui adaptor neadecvat este periculoasă.

- ▸ Nu utilizați prelungitoare sau blocuri de prize multiple.
- ▸ Utilizați numai adaptoare şi cabluri de alimentare de la rețea care au fost avizate de producător.
- ▸ În cazul în care cablul de alimentare de la rețea este prea scurt şi nu aveți la dispoziție un cablu de alimentare de la rețea mai lung contactați un atelier specializat în domeniul electric pentru a adapta instalația electrică din casă.

Şinele de prize multiple portabile sau adaptoarele portabile se pot supraîncălzi şi pot duce la producerea unui incendiu.

- ▸ Nu amplasați şinele de prize multiple portabile sau adaptoarele portabile pe partea posterioară a aparatului.

1.6 Utilizarea în siguranță

⚠ AVERTISMENT – Pericol de electrocutare!

Pătrunderea umidității în interiorul aparatului poate provoca electrocutarea.

- ▸ Utilizați aparatul numai în spații închise.
- ▸ Nu expuneți niciodată aparatul la căldură şi umiditate excesive.
- ▸ Nu utilizați pentru curățarea aparatului aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de asfixiere!

Copiii se pot înfăşura în ambalaj sau şi-l pot trage pe cap, asfixiindu-se.

- ▸ Nu lăsați copii în apropierea ambalajului.
- ▸ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalaj.

Copii pot aspira sau înghiți piesele mici şi se pot asfixia.

- ▸ Nu lăsați copii în apropierea pieselor mici.
- ▸ Nu lăsați copii să se joace cu piesele mici.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de explozie!

Prin deteriorarea circuitului agentului frigorific, agenții frigorifici inflamabili se pot scurge sau pot exploda.

- ▸ Pentru a accelera procesul de dezghețare, nu utilizați alte articole mecanice sau de alt tip, conform indicațiilor producătorului.
- ▸ Desprindeți alimentele înțepenite cu un obiect bont, de exemplu, o coadă de lingură din lemn.

Produsele cu gaze propulsoare inflamabile şi substanțele explozive pot exploda, de exemplu, spray-urile.

- ▸ Nu depozitați în aparat produse care conțin gaze propulsoare inflamabile sau materiale explozive.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de incendiu!

Aparatele electrice din interiorul aparatului, precum aparatele de încălzire sau aparatele electrice de produs gheață, pot duce la producerea unui incendiu.

- ▸ Nu introduceți aparate electrice în interiorul aparatului.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de rănire!

Recipientele cu băuturi care conțin dioxid de carbon pot plesni.

- ▸ Nu depozitați în compartimentul frigider pentru produse proaspete recipiente cu băuturi care conțin dioxid de carbon.

În cazul scurgerii agentului frigorific inflamabil şi gazelor nocive, există pericolul de vătămare a ochilor.

- ▸ Nu deteriorați tubulatura circuitului de agent frigorific şi izolația.

⚠ ATENȚIONARE – Pericol de afectare a sănătății!

Pentru a preveni contaminarea alimentelor, țineți cont de următoarele recomandări.

- ▸ Dacă uşa este lăsată deschisă pentru mai mult timp, temperatura din interiorul compartimentelor aparatului ar putea creşte.
- ▸ Curățați cu regularitate suprafețele care ar putea în contact cu alimentele şi sistemele de evacuare accesibile.
- ▸ Depozitați carnea crudă şi peştele în recipientele adecvate din compartimentul frigider astfel încât celelalte alimente să nu intre în contact cu sau să se ecurgă peste acestea.

- ▸ Dacă combina frigorifică este menținută goală pentru mai mult timp, deconectați-o, dezghețați-o, curățați-o şi lăsați uşa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului.

Piesele metalice sau cu aspect metalic ale aparatului pot conține aluminiu. Dacă alimentele acide intră în contact cu componentele din aluminiu, ionii de aluminiu pot pătrunde în alimente.

- ▸ Nu consumați alimentele contaminate.

1.7 Aparat deteriorat

⚠ AVERTISMENT – Pericol de electrocutare!

Un aparat deteriorat sau un cablu de alimentare de la rețea deteriorat este periculos.

- ▸ Nu utilizați niciodată un aparat deteriorat.
- ▸ Nu trageți niciodată de cablul de alimentare electrică pentru a deconecta aparatul de la rețeaua de alimentare electrică. Scoateți întotdeauna din priză ştecherul cablului de alimentare electrică.
- ▸ Dacă aparatul sau cablul de alimentare electrică este deteriorat, scoateți imediat ştecherul din priză sau decuplați siguranța din cutia cu siguranțe.
- ▸ Contactați unitatea de service abilitată. → *Pagina 46*

Reparațiile executate incorect sunt periculoase.

- ▸ Numai personalul de specialitate are permisiunea de a efectua lucrări de reparații la nivelul aparatului.
- ▸ La reparația aparatului trebuie utilizate numai piese de schimb originale.
- ▸ Dacă se deteriorează cablul de racordare la rețea al acestui aparat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolele.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de incendiu!

În cazul deteriorării țevilor, se pot produce scurgeri de agent frigorific inflamabil şi gaze toxice care se pot aprinde.

- ▸ Păstrați aparatul departe de foc şi de sursele de aprindere.
- ▸ Aerisiți încăperea.
- ▸ Deconectați aparatul. → *Pagina 37*
- ▸ Scoateți din priză fişa cablului de alimentare cu energie electrică sau deconectați siguranța de la tabloul de siguranțe.
- ▸ Contactați unitatea de service abilitată. → *Pagina 46*

2 Prevenirea prejudiciilor materiale

ATENȚIE!
Soclul, glisierele sau uşile aparatul se pot deteriora dacă sunt utilizate ca suprafețe de aşezare sau de urcare.
- ▸ Nu vă urcați pe soclu, pe etajerele extractibile sau pe uşi şi nu vă sprijiniți pe acestea.

În cazul contaminării cu ulei sau unsoare, piesele din plastic şi garniturile de etanşare ale uşii pot deveni poroase.
- ▸ Componentele din material plastic şi garniturile de etanşare ale uşii trebuie păstrate curate, fără urme de ulei şi unsoare.

Piesele metalice sau cu aspect metalic ale aparatului pot conține aluminiu. Aluminiul reacționează la contactul cu alimentele acide.
- ▸ Nu depozitați alimente neambalate în aparat.

3 Protecția mediului şi economisirea

3.1 Predarea la deşeuri a ambalajului

Ambalajele sunt ecologice şi reciclabile.
- ▸ Eliminați componentele separat, în funcție de tipul acestora.

3.2 Economisirea de energie

Dacă respectați aceste instrucțiuni, aparatul dvs. va consuma mai puțină energie electrică.

Alegerea locului de instalare

- Protejați aparatul împotriva radiațiilor solare directe.
- Amplasați aparatul la o distanță cât mare posibil față de calorifere, aragazuri şi de alte surse de căldură:
  - la o distanță de 30 mm față de aparatele electrice şi pe gaz.
  - Păstrați o distanță de 300 mm față de aparatele de gătit pe petrol sau cărbuni.
- Utilizați o nişă cu adâncimea de 560 mm.
- Nu acoperiți şi nu obturați orificiile de ventilare exterioare.

Economisirea de energie în timpul funcționării

Notă: Ordinea în care sunt amplasate piesele din dotare nu are nicio influență asupra consumului de energie al aparatului.

- Deschideți numai pentru scurt timp uşa aparatului şi închideți-o repede.
- Nu acoperiți şi nu obturați niciodată orificiile de ventilare interioare sau pe cele exterioare.
- Transportați alimentele cumpărate într-o sacoşă izotermă şi depozitați-le rapid în aparat.
- Alimentele şi băuturile calde trebuie lăsate să se răcească înainte de a le depozita.
- Pentru a putea utiliza temperatura scăzută a alimentelor congelate, aşezați-le în vederea decongelării în compartimentul frigider.
- Lăsați întotdeauna puțin spațiu între alimente şi peretele posterior al aparatului.

4 Instalarea şi conectarea

4.1 Pachetul de livrare

După dezambalare, verificați dacă pachetul de livrare este complet şi asigurați-vă că niciuna dintre piese nu prezintă deteriorări rezultate în timpul transportului.
În caz de reclamații, adresați-vă distribuitorului de la care ați cumpărat aparatul sau Serviciului nostru de Asistență pentru Clienți
→ *Pagina 46*.

Pachetul de livrare conține:
- Aparat încorporabil
- Dotări şi accesorii[1]
- Material de montare
- Instrucțiuni de montare
- Instrucțiuni de utilizare
- Lista cu unitățile de service abilitate
- Anexa garanției[2]
- Eticheta energetică
- Informații referitoare la consumul de energie şi nivelul de zgomot

4.2 Criteriile privind locul de instalare

⚠ AVERTISMENT
Pericol de explozie!
Dacă aparatul este instalat într-o încăpere prea mică, se poate scurge agent frigorific şi se poate produce un amestec inflamabil de gaz şi aer.
- ▸ Instalați apartul numai într-o încăpere care are un volum de minimum 1 m³ per 8 g de agent frigorific. Cantitatea de agent frigorific este specificată pe plăcuța cu date tehnice. → *Fig.* 1/7

Greutatea aparatului poate fi de până la 55 kg, în funcție de model.
Pentru a stabili greutatea aparatului, suportul acestuia trebuie să fie suficient de stabil.

Temperatura admisă din încăpere

Temperatura admisă din încăpere depinde de clasa climatică a aparatului. Clasa climatică este specificată pe plăcuța cu date tehnice. → *Fig.* 1/7

Clasa climatică	Temperatura admisă din încăpere
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Aparatul este complet funcțional la temperatura admisă a încăperii.
Dacă un aparat din clasa climatică SN funcționează la temperaturi mai joase ale încăperii, pot fi excluse defecțiuni ale aparatului până la o temperatură de 5 °C a încăperii.

Dimensiunile nişei

Atunci când montați aparatul într-o nişă, țineți cont de dimensiunile acesteia. În cazul abaterilor, pot apărea probleme la instalarea aparatului.

Adâncimea nişei

Montați aparatul într-o nişă cu o adâncime corespunzătoare de 560 mm.
În cazul unei adâncimi mici a nişei, consumul energetic creşte puțin.
Adâncimea nişei trebuie să fie de minimum 550 mm.

[1] În funcție de dotările aparatului

[2] Nu este disponibil în toate țările

Lăţimea nişei
Pentru aparat este necesară o lăţime interioară a nişei din mobilă de minim 560 mm.

Montarea suprapusă şi montarea alăturată
Dacă doriţi să montaţi suprapus sau alăturat 2 aparate frigorifice, trebuie să asiguraţi între acestea o distanţă de minimum150 mm. Pentru anumite aparate este posibilă montarea fără necesitatea asigurării unei distanţe minime între acestea. Consultaţi-vă cu comerciantul de specialitate sau cu proiectantul bucătăriei.

4.3 Montarea aparatului

- Montaţi aparatul conform instrucţiunilor de montare ataşate.

4.4 Pregătirea aparatului pentru prima punere în funcţiune

1. Scoateţi materialele cu informaţii.
2. Îndepărtaţi foliile de protecţie şi siguranţele de transport, de exemplu, banda adezivă şi cartonul.
3. Curăţaţi aparatul. → *Pagina 40*

4.5 Racordarea electrică a aparatului

1. Introduceţi ştecherul cablului de alimentare de la reţea al aparatului în priză.

   Datele privind racordarea aparatului sunt disponibile pe plăcuţa cu date tehnice. → *Fig.* 1/7
2. Verificaţi ca ştecherul de la reţea să fie fixat bine.

✔ Aparatul este acum pregătit de funcţionare.

5 Cunoaşterea

5.1 Aparatul

Aici găsiţi o privire de ansamblu asupra componentelor aparatului dvs. → *Fig.* 1

A	Compartimentul de răcire → *Pagina 38*
B	Compartimentul de răcire pentru produse proaspete → *Pagina 39*
1	Panou de comandă → *Pagina 35*
2	Suportul variabil → *Pagina 36*
3	Suportul detaşabil → *Pagina 36*
4	Placa despărţitoare cu regulator de umiditate → *Pagina 36*
5	Sertare pentru fructe şi legume → *Pagina 36*
6	Setarul de păstrare la rece a produselor proaspete → *Pagina 37*
7	Plăcuţa de identificare → *Pagina 46*
8	Suport de pe uşă pentru suprafeţe mari → *Pagina 37*

Notă: Este posibil să existe diferenţe între aparat şi imagini în ceea ce priveşte dotarea şi dimensiunea.

5.2 Panou de comandă

Prin intermediul elementului de operare setaţi toate funcţiile aparatului dvs şi primiţi informaţii cu privire la stadiul de operare. → *Fig.* 2

1	**Alarm** dezactivează semnalul sonor de avertizare.

2	−/+ reglează temperatura din compartimentul frigider.
3	Afişează temperatura setată în °C din compartimentul frigider.
4	Super activează sau dezactivează Super-răcirea.
5	⏻ porneşte sau opreşte aparatul.

6 Dotarea

Dotarea aparatului dumneavoastră depinde de modelul acestuia.

6.1 Suport

Pentru a modifica poziționarea rafturilor, scoateți-le şi repoziționați-le după cum este necesar.
→ *"Scoaterea suportului", Pagina 41*

6.2 Suportul variabil

Utilizați suportul variabil pentru a depozita pe suportul inferior recipiente înalte, de exemplu, oale sau sticle. Puteți extrage partea din față a suportului variabil şi să o împingeți sub partea din spate a acestuia.
→ *Fig.* 3

6.3 Suportul detaşabil

Pentru a avea o vizibilitate mai bună şi pentru a putea scoate mai rapid alimentele, scoateți raftul extractibil.

6.4 Cutii pentru fructe şi legume

Depozitați fructele şi legumele proaspete neambalate în sertarul pentru fructe şi legume.
Depozitați fructele şi legumele tăiate în recipiente acoperite sau în ambalaje închise etanş.

Cu ajutorul regulatorului de umiditate de la placa despărțitoare şi a unei etanşări speciale puteți adapta umiditatea aerului din sertarul pentru fructe şi legume.
Umiditatea aerului din sertarul pentru fructe şi legume poate fi reglată în funcție de tipul şi cantitatea acestora, prin rotirea regulatorului de umiditate:

- Umiditate scăzută a aerului în cazul unei încărcări predominante cu fructe, mixte sau în cazul unei încărcări mari.
- Umiditate mai mare a aerului în cazul unei încărcări predominante cu legume sau al unei încărcături mai mici.

În funcție de cantitatea şi de alimentele depozitate, în sertarul pentru fructe şi legume se poate forma apă de condens.
Îndepărtați apa de condens cu ajutorul unei lavete uscate şi reglați umiditatea aerului la o valoare scăzută cu ajutorul regulatorului de umiditate.
În vederea păstrării calității şi aromei, depozitați fructele şi legumele sensibile la temperaturi scăzute în afara aparatului, la temperaturi cuprinse între aproximativ 8 °C şi 12 °C, de exemplu, ananas, banane, citrice, castraveți, zucchini, ardei, roşii şi cartofi.

6.5 Setarul de păstrare la rece a produselor proaspete

Utilizați temperaturile mai joase din sertarul pentru produse proaspete pentru a depozita alimente uşor perisabile, de exemplu, peşte, carne şi cârnați.

6.6 Suportul de pe uşă

Pentru a modifica poziționarea suportului de pe uşă, puteți să-l scoateți şi să-l repoziționați.
→ *"Scoaterea suportului de pe uşă", Pagina 41*

6.7 Accesorii

Utilizați accesorii originale. Acestea sunt adaptate pentru aparatul dumneavoastră.
Accesoriile se găsesc în funcție de modelul aparatului dvs.

Suportul pentru ouă

Depozitați ouăle în siguranță în suportul pentru ouă.

Suportul pentru sticle

Suportul pentru sticle previne căderea sticlelor în momentul deschiderii şi închiderii uşii aparatului.
→ *Fig.* **4**

7 Utilizarea de bază

7.1 Pornirea aparatului

1. Apăsați pe ⏻.
✔ Aparatul începe să răcească.
2. Reglați temperatura dorită.
→ *Pagina 37*

7.2 Instrucțiuni de utilizare

- După conectarea aparatului, atingerea temperaturii setate poate dura până la câteva ore.
  Nu introduceți alimente în aparat înainte de atingerea temperaturii setate.
- Părțile stângă, dreaptă şi inferioară ale carcasei compartimentului frigider pentru produse proaspete se încălzeşte uşor pentru scurt timp. Astfel se previne formarea condensului în zona garniturii de etanşare a uşii.
- Atunci când închideți uşa, se poate crea subpresiune. Uşa se poate deschide din nou numai cu dificultate. Aşteptați un moment până când subpresiunea se egalizează.

7.3 Deconectarea aparatului

▸ Apăsați pe ⏻.

7.4 Setarea temperaturii

Setarea temperaturii din compartimentul frigider

▸ Apăsați în mod repetat pe −/+ până când indicatorul de temperatură prezintă temperatura dorită.

  Temperatura recomandată din compartimentul frigider este de 4 °C.

Reglarea temperaturii din compartimentul frigider pentru produse proaspete

Notă: Temperatura din compartimentul frigider pentru produse proaspete este prereglată în mod standard la 0. Treapta 0 corespunde unei temperaturi de aproximativ 0 °C. Puteți regla temperatura din compartimentul frigider pentru produse proaspete cu 3 trepte mai sus sau mai jos.

Recomandare: Dacă se formează straturi de gheață pe produsele depozitate în compartimentul pentru produse proaspete, setați o temperatură mai înaltă.

1. Mențineți apăsat **Super** până când indicatorul de temperatură se aprinde intermitent.
2. Pentru a modifica setarea, apăsați pe −/+.
   - Treapta –3 corespunde temperaturii celei mai scăzute.
   - Treapta +3 corespunde temperaturii celei mai ridicate.

✔ Treapta reglată este salvată după un minut.

8 Funcțiile suplimentare

8.1 Super-răcirea

Când este activată funcția Super-răcirea, compartimentul frigider răceşte la capacitate maximă.
Activați funcția Super-răcirea înainte de a depozita cantități mari de alimente.

Notă: Când este activată funcția Super-răcirea, se pot produce zgomote de funcționare mai intense.

Conectarea Super-răcirea

▸ Apăsați pe **Super**.

✔ **Super** se aprinde.

Notă: După aproximativ 15 ore, aparatul comută la regimul normal de funcționare.

Dezactivarea Super-răcirea

▸ Apăsați pe **Super**.

✔ Este afişată temperatura reglată anterior.

9 Alarma

9.1 Alarma de uşă deschisă

Dacă uşa aparatului este lăsată deschisă mai mult timp, se declanşează alarma de uşă deschisă.
Este emis un semnal sonor de avertizare.

Dezactivarea alarmei de uşă deschisă

▸ Închideți uşa aparatului şi apăsați pe **Alarm**.

✔ Semnalul acustic de avertizare este dezactivat.

10 Compartiment frigider

În compartimentul frigider puteți depozita produse lactate, ouă, alimente gătite, produse de brutărie şi patiserie, conserve desfăcute şi brânzeturi tari.
Temperatura poate fi reglată la valori cuprinse între 3 °C şi 8 °C.
Alimentele uşor perisabile se pretează pentru depozitarea la temperaturi scăzute pe termen scurt până la mediu. Cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât mai îndelungată va fi perioada de păstrare a prospețimii alimentelor.

10.1 Recomandări privind depozitarea alimentelor în compartimentul frigider

- Depozitați numai alimente proaspete şi nedeteriorate.
- Depozitați alimentele bine ambalate etanş sau acoperite.

- Pentru a nu afecta circulația aerului şi pentru a evita congelarea alimentelor, nu aşezați alimentele în contact direct cu peretele posterior.
- Lăsați mai întâi preparatele şi băuturile calde să se răcească.
- Acordați atenție datei de valabilitate sau datei limită de consum specificate de producător.

10.2 Zonele de răcire din compartimentul frigider

Circulația aerului din compartimentul frigider determină crearea mai multor zone reci.

Zona cea mai rece

Cea mai rece zonă este cea de pe placa despărțitoare şi cea din suportul pentru sticle mari de pe uşă.

Recomandare: Depozitați în compartimentul pentru produse proaspete alimente uşor perisabile, de exemplu, peşte, cârnați şi carne.
→ *"Compartimentul frigider pentru produse proaspete", Pagina 39*

Zona cea mai caldă

Zona cea mai caldă este zona cea mai de sus de pe uşă.

Recomandare: Depozitați alimentele greu perisabile în zona cea mai caldă, de exemplu, brânzeturile tari şi untul. Caşcavalul îşi păstrează aroma, iar untul poate fi întins pe pâine.

11 Compartimentul frigider pentru produse proaspete

În compartimentul frigider pentru produse proaspete puteți depozita alimente proaspete pentru o perioadă de până la de trei ori mai îndelungată decât în compartimentul frigider. Temperatura din compartimentul frigider pentru produse proaspete este menținută la o valoare de aproximativ 0 °C.
Prin păstrarea alimentelor în compartimentul de răcire pentru păstrarea prospețimii se asigură păstrarea calității optime a acestora pentru mai mult timp. Temperatura joasă şi umiditatea optimă a aerului asigură condiții de depozitare ideale pentru alimentele proaspete.

11.1 Duratele de depozitare în compartimentul frigider la o temperatură de 0 °C

Duratele de depozitare depind de calitatea inițială a alimentelor.

Alimente	**Durată de depozitare**
peşte proaspăt, fructe de mare	până la 3 zile
păsări, carne (fiartă/prăjită)	până la 5 zile
vită, porc, miel, mezeluri (feliate)	până la 7 zile
peşte afumat, broccoli	până la 14 zile
salată, fenicul, caise, prune	până la 21 de zile
brânză proaspătă, iaurt, brânză de vaci, lapte bătut, conopidă	până la 30 de zile

12 Dezgheţarea

12.1 Dezgheţarea compartimentului frigider

Compartimentul frigider se dezgheaţă automat.

12.2 Dezgheţarea compartimentului frigider pentru produse proaspete

Compartimentul frigider pentru produse proaspete se dezgheaţă automat.

13 Curăţare şi îngrijire

Pentru a asigura funcţionarea optimă a aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp, curăţaţi-l şi îngrijiţi-l cu atenţie.
Curăţarea locurilor inaccesibile trebuie efectuată de către unitatea de service. Pentru curăţarea de către unitatea de service se pot percepe costuri.

13.1 Pregătirea aparatului în vederea curăţării

1. Deconectaţi aparatul. → *Pagina 37*
2. Deconectaţi aparatul de la reţeaua de alimentare cu energie electrică.

   Scoateţi din priză fişa cablului de alimentare cu energie electrică sau deconectaţi siguranţa de la tabloul de siguranţe.
3. Scoateţi toate alimentele şi depozitaţi-le într-un loc răcoros.

   Aşezaţi acumulatoarele frigorifice, dacă acestea există, pe alimente.
4. Dacă există un strat de gheaţă, acesta se topeşte.
5. Scoateţi din aparat toate piesele din dotare şi accesoriile. → *Pagina 41*
6. Demontaţi placa despărţitoare. → *Pagina 41*
7. Demontaţi capacul. → *Pagina 41*
8. Demontaţi şinele de glisare. → *Pagina 42*

13.2 Curăţarea aparatului

⚠ AVERTISMENT
Pericol de electrocutare!
Pătrunderea umidităţii în interiorul aparatului poate provoca electrocutarea.
- Nu utilizaţi pentru curăţarea aparatului aparate de curăţat cu jet sub presiune sau cu jet de abur.

Pătrunderea lichidelor în interiorul sistemului de iluminare sau al elementelor de comandă poate fi periculoasă.
- Apa de spălare nu trebuie să pătrundă în interiorul sistemului de iluminare sau al elementelor de comandă.

ATENŢIE!
Agenţii de curăţare neadecvaţi pot deteriora suprafaţa aparatului.
- Nu folosiţi niciodată bureţi din sârmă sau bureţi de vase duri.
- Nu folosiţi mijloace de curăţare ascuţite sau abrazive.
- Nu folosiţi agenţi de curăţare cu conţinut mare de alcool.

Nu curăţaţi piesele din dotare şi accesoriile în maşina de spălat vase, în caz contrar, acestea se pot deforma sau decolora.
- Nu curăţaţi niciodată piesele din dotare şi accesoriile în maşina de spălat vase.

1. Pregătiţi aparatul în vederea curăţării. → *Pagina 40*

2. Curățați aparatul, piesele, accesoriile, componentele şi garniturile uşii utilizând o lavetă, apă călduță şi un detergent cu pH neutru.
3. Apoi ştergeți temeinic cu o lavetă moale şi uscată.
4. Introduceți la loc accesoriile şi componentele aparatului.
5. Racordați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică. → *Pagina 35*
6. Conectați aparatul. → *Pagina 37*
7. Depozitați alimentele.

13.3 Scoaterea pieselor din dotare

Dacă doriți să curățați temeninic piesele din dotarea aparatului, scoateți-le mai întâi din aparat.

Scoaterea suportului

- Trageți suportul şi scoateți-l. → *Fig.* **5**

Scoaterea suportului detaşabil

1. Trageți în afară cu putere suportul detaşabil până când ciocul de înclichetare se desprinde. → *Fig.* **6**
2. Coborâți suportul şi scoateți-l prin pivotare.

Scoaterea suportului de pe uşă

- Ridicați suportul de pe uşă şi scoateți-l. → *Fig.* **7**

Scoaterea sertarului pentru fructe şi legume

- Înclinați spre față sertarul pentru fructe şi legume ① şi extrageți-l ②. → *Fig.* **8**

Extragerea sertarului de răcire pentru alimente proaspete

- Înclinați spre înainte sertarul pentru produse proaspete ① şi scoateți-l ②. → *Fig.* **8**

13.4 Demontarea componentelor aparatului

Dacă doriți să curățați temeinic aparatul, puteți demonta anumite componente ale acestuia.

Placa despărțitoare şi capacul sertarului pentru fructe şi legume

Placa despărțitoare şi capacul sertarului pentru fructe şi legume pot fi demontate în vederea curățării temeinice a acestora.

Demontarea plăcii despărțitoare

1. Scoateți sertarul pentru fructe şi legume.
2. Apăsați pe ambele părți maneta din partea inferioară ① şi trageți spre înainte placa despărțitoare ②. → *Fig.* **9**
3. Ridicați placa despărțitoare şi scoateți-o înclinând-o în lateral.

Demontarea capacului

- Ridicați capacul sertarului pentru fructe şi legume, trageți-l spre față şi scoateți-l înclinându-l în lateral.

Montarea plăcii despărțitoare şi capacului

1. Introduceți capacul sertarului pentru fructe şi legume.
2. Reglați regulatorul de umiditate la un nivel scăzut de umiditate a aerului.
3. Introduceți placa despărțitoare. → *Fig.* **10**

Şinele de glisare

Şinele de glisare pot fi demontate în vederea curățării temeinice a acestora.

Demontarea şinelor de glisare

1. Scoateți şina de glisare.
   → *Fig.* **11**
2. Împingeți blocatorul în direcția săgeții ① şi desprindeți-l din bolțurile din spate ②.
   → *Fig.* **12**
3. Comprimați şina de glisare.
4. Împingeți spre spate şina de glisare deasupra bolțului din spate ① şi deblocați-o ②.
   → *Fig.* **13**

Montarea şinelor de glisare

1. Aşezați şina glisantă în stare extrasă pe bolțul din față ① şi trageți-o uşor spre față pentru a o fixa în poziție ②.
   → *Fig.* **14**
2. Aşezați şina de glisare pe bolțul din spate ① şi împingeți blocatorul spre spate ②.
   → *Fig.* **15**

14 Remediați defecțiunile

Defecțiunile minore pot fi remediate chiar de dumneavoastră. Înainte de a contacta unitatea de service, consultați informațiile privind remedierea defecțiunilor. Astfel evitați cheltuielile inutile.

⚠ AVERTISMENT
Pericol de electrocutare!
Reparațiile executate incorect sunt periculoase.
- Numai personalul de specialitate are permisiunea de a efectua lucrări de reparații la nivelul aparatului.
- La reparația aparatului trebuie utilizate numai piese de schimb originale.
- Dacă se deteriorează cablul de racordare la rețea al acestui aparat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolele.

Defecțiune	Cauzele şi remedierea defectelor
Aparatul nu răcește, indicatoarele şi sistemul de iluminare se aprind.	Modul Demo este activat. ▸ Activați funcția de autotestare a aparatului. → *Pagina 45* ✔ După finalizarea programului de autotestare a aparatului, acesta comută la regimul normal de funcționare.
Sistemul de iluminare cu LED-uri nu funcționează.	Sunt posibile diverse cauze. ▸ Contactați unitatea de service abilitată. Numărul de telefon al unității de service abilitate este specificat în lista cu unitățile de service abilitate anexată.
Pe indicatorul de temperatură apare **E** sau **d** .	Sistemul electronic a identificat o eroare. **1.** Deconectați aparatul. → *Pagina 37* **2.** Decuplați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Scoateție din priză ştecherul cablului de alimentare cu energie electrică sau decuplați siguranța de la tabloul de siguranțe. **3.** Reconectați aparatul după 5 minute. **4.** Dacă mesajul apare din nou pe display, contactați serviciul de asistență pentru clienți. Numărul de telefon al serviciului de asistență pentru clienți este specificat în lista cu unitățile de service abilitate anexată.
Se emite un semnal de avertizare şi se aprinde **Alarm**.	Sunt posibile diverse cauze. ▸ Apăsați pe **Alarm**. ✔ Alarma se deconectează.

Defecțiune	Cauzele şi remedierea defectelor
Se emite un semnal de avertizare şi se aprinde **Alarm**.	Uşa aparatului este deschisă. ▸ Închideți uşa aparatului.
Temperatura se abate considerabil de la valoarea setată.	Sunt posibile diverse cauze. **1.** Deconectați aparatul. → *Pagina 37* **2.** Reconectați aparatul după aproximativ 5 minute. → *Pagina 37* – Dacă temperatura este prea ridicată, verificați-o din nou după câteva ore. – Dacă temperatura este prea scăzută, verificați-o din nou în ziua următoare.
Aparatul emite un zumzet, un zgomot de bolboroseală, zbârnâit, gâlgâit sau de clic.	Nu este o defecțiune. Unul dintre motoare este în funcțiune, de exemplu, sistemul de răcire, ventilatorul. Agentul frigorific curge prin țevi. Motorul, comutatorul sau ventilele magnetice pornesc sau se opresc. Nu sunt necesare intervenții.
Aparatul generează zgomote.	Piesele din dotare se clatină sau se înțepenesc. ▸ Verificați dacă piesele din dotare pot fi demontate şi montați-le la loc dacă este cazul.
	Sticlele sau vasele se ating. ▸ Poziționați sticlele sau vasele la distanță unele față de celelalte.

14.1 Efectuarea autotestării aparatului

Aparatul este dotat cu un sistem de autotestare care indică defecțiunile care pot fi remediate de unitatea service.

1. Deconectați aparatul. → *Pagina 37*
2. Conectați din nou aparatul după 5 minute. → *Pagina 37*
3. În primele 10 secunde după pornirea aparatului mențineți apăsat **Super** tiomp de 3 până la 5 secunde.

✔ Începe programul de autotestare a aparatului.
✔ În timpul desfăşurării programului de autotestare a aparatului este emis un semnal sonor lung.
✔ Dacă, după finalizarea programului de autotestare a aparatului, sunt emise 2 semnale acustice, iar indicatorul temperaturii prezintă temperatura setată, înseamnă că aparatul este în regulă. Aparatul comută la regimul normal de funcționare.
✔ Contactați unitatea de service dacă, după finalizarea programului de autotestare a aparatului sunt emise 5 semnale acustice şi **Super** se aprinde intermitent timp de 10 secunde.

15 Depozitarea şi eliminarea

15.1 Scoaterea din funcțiune a aparatului

1. Deconectați aparatul. → *Pagina 37*
2. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Scoateți din priză fişa cablului de alimentare cu energie electrică sau deconectați siguranța de la tabloul de siguranțe.
3. Scoateți toate alimentele.
4. Dezghețați aparatul. → *Pagina 40*
5. Curățați aparatul. → *Pagina 40*
6. Pentru a asigura ventilarea spațiului interior al aparatului, lăsați uşa acestuia deschisă.

15.2 Predarea aparatului vechi

Datorită reciclării ecologice se pot refolosi materii prime valoroase.

⚠ AVERTISMENT
Pericol de afectare a sănătății!
Copii se pot închide în maşină şi astfel îşi pot pune viața în pericol.
- Pentru a îngreuna intrarea copiilor nu se scot etajerele şi recipientele din aparat.
- Nu lăsați aparatul scos din uz la îndemâna copiilor.

⚠ AVERTISMENT
Pericol de incendiu!
În cazul deteriorării țevilor, se pot produce scurgeri de agent frigorific inflamabil şi gaze toxice, care se pot aprinde.
- Nu deteriorați tubulatura circuitului de agent frigorific şi izolația.

1. Scoateți ştecherul cablului de racordare la rețea din priză.
2. Separați cablul de alimentare.
3. Eliminați în mod ecologic aparatul.
   Informații despre modalitățile curente de eliminare ecologică a aparatelor pot fi obținute de la distribuitorii comerciali de specialitate, dar şi de la primăria sau administrația locală.

Acest aparat este marcat corespunzător directivei europene 2012/19/UE în privința aparatelor electrice şi electronice vechi (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Directiva prescrie cadrul pentru o preluare înapoi, valabilă în întreaga UE, şi valorificarea aparatelor vechi.

16 Serviciul clienți

Piesele de schimb originale, relevante pentru siguranță, conform Regulamentului corespunzător referitor la designul ecologic se procură de la unitatea noastră de service abilitată, pentru o durată de minim 10 ani de la punerea în circulație în interiorul Spațiului Economic European.

Notă: Reparațiile efectuate de personalul din cadrul unității de service abilitate, în condițiile de garanție impuse de producător la locul utilizării, sunt gratuite. Durata minimă a garanției (garanția producătorului pentru consumatorii privați) în Spațiul Economic European este de 2 ani, în conformitate cu condițiile de garanție valabile local. Condițiile de garanție nu au efect asupra altor drepturi sau pretenții care vi se cuvin în virtutea legislației locale.

Pentru informații detaliate despre perioada şi condițiile de garanție din țara dumneavoastră, adresați-vă serviciului de asistență pentru clienți, distribuitorului local sau accesați site-ul nostru web.

Dacă apelați la Serviciul pentru clienți, trebuie să menționați numărul de identificare a produsului (E-Nr.) şi numărul de fabricație (FD) al aparatului dumneavoastră.
Datele de contact ale serviciului pentru clienți le găsiți în lista atașată a unităților de service pentru clienți sau pe pagina noastră de internet.

16.1 Numărul de produs (Nr. E) şi numărul de fabricație (FD)

Numărul produsului (Nr. E) şi numărul de fabricație (FD) se găsesc pe plăcuța de tip a aparatului.
→ *Fig.* 1/7
Pentru găsi rapid şi uşor datele aparatului dvs. şi numărul de telefon al serviciului pentru clienți le puteți nota undeva să le aveți la îndemână.

17 Date tehnice

Pe plăcuța cu date tehnice se găsesc date referitoare la agentul frigorific, la capacitatea utilă şi alte date tehnice.
→ *Fig.* 1/7
Acest produs are o sursă de iluminare din clasa de eficiență energetică F. Sursa de iluminare este disponibilă ca piesă de schimb şi trebuie înlocuită numai de personal de specialitate calificat.
Pentru mai multe informații privind modelul dvs. accesați site-ul web https://eprel.ec.europa.eu/[1]. Acest site web are o legătură la baza de date EPREL oficială a UE, pentru înregistrarea produselor. Vă rugăm să urmați instrucțiunile din secțiunea de căutare a modelului. Identificatorul de model constă din caracterele din partea stângă a barei înclinate din numă-

[1] Este valabil numai pentru țările din Spațiul Economic European

rul de produs (E-Nr.) de pe plăcuța cu date tehnice. Alternativ, identificatorul de model se găseşte şi în prima linie a etichetei energetice UE.

Service

HK Appliances GmbH
Werkstraße 3
32289 Rödinghausen
GERMANY

www.blaupunkt-einbaugeraete.com

00 800 32 289 000

Deutschland/Germany
service.DE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Österreich/Austria
service.AT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Niederlande/Netherlands
service.NL@blaupunkt-einbaugeraete.com

Belgien/Belgium
service.BE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweden/Sweden
service.SE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Frankreich/France
service.FR@blaupunkt-einbaugeraete.com

Luxemburg/Luxembourg
service.LU@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweiz/Switzerland
service.CH@blaupunkt-einbaugeraete.com

Italien/Italy
service.IT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Spanien/Spain
service.ES@blaupunkt-einbaugeraete.com

Großbritannien/Great Britain
service.GB@blaupunkt-einbaugeraete.com

Malta/Malta
service.MT@blaupunkt-einbaugeraete.com

1800 252 878 658

Australien/Australia
CustomerCare@blaupunktAU.com

1800 209 2096

Indien/India

9001772616 / 020802
hr, ro /